

СОДЕРЖАНИЕ И СПЕЦИФИКА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОМ КОНТЕКСТЕ

О.А. Хмель

Полесский государственный университет, vbkkoa@rambler.ru

На сегодняшний день востребованность молодого специалиста определяется владением им иностранным языком. В современных условиях иноязычное общение становится неотъемлемой составляющей профессиональной деятельности специалиста, в особенности в экономической и банковской сфере. В связи с этим значительно возрастает роль дисциплины «Иностранный язык» на неязыковых факультетах вузов. Специалисты различных областей науки и производства на сегодняшний день понимают необходимость повышения уровня языковой профессиональной подготовки. Однако, если вести речь о студентах вузов, можно говорить о недостаточной мотивации изучения иностранного языка студентами неязыковых факультетов. Кроме того, существующая практика обучения иностранному языку в вузах в должной мере не позволяет достичь необходимого результата.

Цель обучения иностранным языкам в неязыковом вузе можно определить как достижение уровня, достаточного для практического использования иностранного языка в профессиональной деятельности.

Уровни владения иностранным языком в рамках профессионально ориентированного обучения определяются следующими критериями:

- готовность к речевому профессиональному взаимодействию (владение всеми видами речевой деятельности на основе профессионально ориентированной лексики; умение реализовывать свои потребности в иноязычном профессиональном общении с помощью различных языковых средств);
- владение языковыми профессиональными знаниями (владение лексическими единицами профессиональной направленности; грамматическими структурами);
- готовность к творческой профессиональной деятельности (мотивация, познавательная и творческая активность студентов).

Профессионально ориентированное обучение предусматривает профессиональную направленность содержания учебной дисциплины. Содержание должно быть ориентировано на последние достижения в той или иной сфере человеческой деятельности, отражать научные достижения в сферах, непосредственно связанных с профессиональными интересами студентами, предоставлять им возможность для профессионального роста. Профессиональная направленность содержания обучения подразумевает интеграцию дисциплины «Иностранный язык» с профилирующими дисциплинами, так как студент должен научиться использовать иностранный язык как средство пополнения своих профессиональных знаний, а также как средство формирования профессиональных умений и навыков.

По мнению педагога-новатора Н.Д. Гальсковой [1], в содержание обучения иностранному языку необходимо включать:

- сферы коммуникативной деятельности, темы и ситуации, речевые действия и речевой материал, учитывающие профессиональную направленность студентов;
- языковой материал (фонетический, лексический, грамматический, орфографический), правила его оформления и навыки оперирования им;
- комплекс специальных (речевых) умений, характеризующих уровень практического овладения иностранным языком как средством общения, в том числе интеркультурных ситуациях;
- систему знаний национально-культурных особенностей и реалий страны изучаемого языка.

Овладение иностранным языком в искусственной языковой среде – это всегда управляемый процесс. Следует отметить, что в Полесском государственном университете преподавание его имеет отличительные особенности. За счёт вузовского компонента была введена дисциплина «Иностранный язык (профессиональная лексика)» для студентов факультета банковского дела и экономического факультета 2 и 3 года обучения в объёме 150 часов практических занятий.

Целью данного курса является коммуникативное и социокультурное развитие личности, способной использовать иностранный язык как средство профессионального общения в диалоге культур: родной и иностранной.

Задачи курса заключаются в следующем:

- формирование коммуникативной компетенции, т.е. практическое владение иностранным языком в деловой сфере;
- свободное и инициативное речевое взаимодействие обучаемых в типичных ситуациях делового общения;
- чтение, понимание, развитие речевых навыков, творческой интерпретации; комментирование, реферирование и аннотирование оригинальных источников банковской и экономической направленности;
- выработка профессионального умения обобщать, систематизировать материал, выделять главное, делать выводы, анализировать;

- умение понимать на слух иностранную речь экономического содержания;
- развитие умений ведения деловой корреспонденции, что предполагает усвоение последовательности действий при написании конкретного типа делового письма (ознакомление с языковыми средствами, необходимыми для реализации плана письма; чтение и анализ образцов деловых писем; практика в написании деловых писем различных типов).

Содержание дисциплины (для специальности «Финансы и кредит») представлено следующими темами:

- Деньги
- Банковское дело
- Финансы и кредит
- Бухучет и финансовая отчетность
- Акции и облигации
- Производные ценные бумаги (фьючерсы, опционы и свопы)
- Методы платежа
- Международная торговля и глобализация
- Международные финансовые учреждения
- Этика в бизнесе
- Экономика и экология
- Коммерческая корреспонденция
- Перевод академических текстов

В числе эффективных педагогических технологий рекомендуется использовать:

- технологии проблемно-модульного обучения,
- технологии учебно-исследовательской деятельности,
- проектные технологии,
- коммуникативные технологии (дискуссия, пресс-конференция, мозговой штурм, учебные дебаты и другие активные формы и методы),
- метод кейсов (анализ ситуации),
- компьютерные технологии,
- игровые технологии, в рамках которых студенты участвуют в деловых, ролевых, имитационных играх, и др.

Для организации самостоятельной работы студентов широко используются мультимедийные лингафонные центры Sanako Lab 300, которые позволяют организовать работу с банком данных по английскому, немецкому, французскому, испанскому языкам на интерактивной основе.

Возможности посещения семинаров на английском и немецком языках повышает мотивационный уровень студентов. В рамках технического сотрудничества центральных банков для студентов и преподавателей ПолесГУ проводятся семинары по вопросам организации работы ЦБ, монетарной политики Еврозоны, как на базе нашего университета, так и за рубежом на базе Университета прикладных наук Немецкого федерального банка, Главного управления Немецкого федерального банка г. Лейпцига. Данные учебные визиты позволяют закрепить полученные знания по профессиональной лексике на практике и использовать иностранный язык как средство профессионального общения в диалоге культур.

Список использованных источников

1. Гальскова, Н.Д. Современная методика обучения иностранному языку: пособие для учителя / Н.Д. Гальскова. - М: АРКТИ-Глосса, 2000. - 165 с.